

Vous qui faites l'endormie

Méphistophélès' serenade from the opera *Faust* (bass)

Text by *Jules Barbier* (1825–1901) and *Michel Carré* (1821–1872) from Carré's *Faust et Marguerite*
based on *Wolfgang Goethe's* (1749–1832) *Faust*, Part One

Set by *Charles-François Gounod* (1818–1893)

Recitative

Je	crois	que	mes	avis	sont	vains
[ʒə	krwa	kə	mɛ.	za.vi	sɔ̃	vɛ̃]
I	believe	that	my	advice	is	in-vain

et	que	l'amour	l'emporte.
[e	kə	la.mur	lɑ̃.pɔʁ.tə]
and	that	love	carries-him-away.

Mais pour vous faire ouvrir la porte,
Vous avez grand besoin du secours de ma voix.

Serenade

Vous qui faites l'endormie,
n'entendez-vous pas,
Ô Catherine, ma mie,
n'entendez-vous pas,
ma voix et mes pas?
Ainsi ton gallant t'appelle
et ton cœur l'en crois. Ah!
N'ouvre ta porte, ma belle,
que la bague au doigt!

Catherine que j'adore,
Pourquoi refusez...
A l'amant qui vous implore,
Pourquoi refusez...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

